

Največji slovenaki dnevnik  
v Združenih državah.  
Velja za vse leto ..... \$6.00  
Za pol leta ..... \$3.00  
Za New York celo leto... \$7.00  
Za inozemstvo celo leto... \$7.00

# GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The largest Slovenian Daily  
in the United States.  
Issued every day except Sundays  
and legal Holidays.  
75,000 Readers.

TELEFON: 2876 CORTLANDT.

Entered as Second Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON: 4687 CORTLANDT.

NO. 184. — ŠTEV. 184.

NEW YORK, MONDAY, AUGUST 8, 1921. — PONDELJEK, 8. AVGUSTA, 1921.

VOLUME XXIX. — LETNIK XXIX.

## HARDING SE JE DODOBRA ODPOČIL NA PACIFIČNI OBALI

Predsednik Harding se je vrnil v Parnik je naletel na pečine ter se Washington. — Par dni ga je zelo razbil. — Šestdeset oseb pogreša okrepčalo. — 12 trupel najdenih.

Poland Springs, Me., 6. avgusta. — San Francisco, Cal., 7. avgusta. — Jaha "Mayflower" je odplula iz Parnik "Alaska" je naletel pri tega pristanšča, malo pred enajsto Mendocino na pečine. Razbil sto ure danes zvečer s predsednikom Hardingom in njegovo ženo. Na krovu je imel 132 potnikov in 82 voz posadke. 35 potnikov in 20 mornarjev pogrešajo. Na pomoč je takoj edinični parnik "Anyox", ki je rešil ljudi, kolikor jih je mogoč. — 12 trupel najdenih.

V vsakem svojem govoru, kateri je imel predsednik Harding, da je mogoč je imel predsednik Harding, da je mogoč, je dal izjavo. — Do danes zvečer so našli dva razra v svojemu zadovoljju najst trupel. Rešene so poslali iz svetu vsprično bližajoče se razoreže. Lureca v San Franciso. Rešeni valne konferenčne. Nobena tajnost pripovedujejo, da se je parnik ni, da je njegov duh poln ugibanj petnajst minut potem, ko je naločenje uspeha ali neuspeha te konference. Največje zadovoljstvo pa so imeli niti toliko časa, da bi se je imel, ko je izvedel, da se oblikovali.

Parnik Alaska je imel 2300 ton deplacementa ter mu je poveljeval kapitan H. Hobey. Na njem so se nahajali turisti iz držav Oregon in Washington.

Osebni zdravnik predsednika Hardinga je izjavil, da je predsednik telesno popolnoma usposobljen lotiti se vsakega dela, ki ga čaka.

## NESRAMNA KAPITALISTIČNA LAŽ.

Neki kapitalistični list, po pravici rečeno newyorski "Herald", je objavil naslednjeno notico:

— Kako skrbno se prikrieva otrokom John D. Rockefellera razlažnega dejstva, da so dediči največjega premoženja na svetu, je razvidno iz storije, katero je pričeval ponosni oče teh nadobudnih otrok na nekem vlaiku s katerim se je peljal v New York.

Mlad Rockefeler ima posestvo v Seal Harbor, Me., kjer se zavaja njegov sin, da vesla po jezeru z nekim polemijenim čolnom. — Kazaj pa si ne preskrbi motorni čoln! — ga je vprašal neki mladi deček, ki se je nahajal v bližini.

— Moj Bog, — ali mislite, da smo Vanderbilti? — je vprašal deček komaj more razumeti.)

## Denarna izplačila v jugoslovanskih kronah, lirah in avstrijskih kronah

se potom naše banke izvršujejo po nizki ceni, zanesljivo in hitro

Včeraj so bile naše cene sledete;

### JUGOSLAVIJA:

Kazpošilja na zadnje pošte in izplačuje "Kr. poštni čekovali" in "Jadranska banka" v Ljubljani.

300 kron ....	\$2.05	1,000 kron ....	\$ 6.30
400 kron ....	\$2.75	5,000 kron ....	\$31.50
500 kron ....	\$3.40	10,000 kron ....	\$62.00

ITALIJA IN ZASEDENO OZEMLJE:

Kazpošilja na zadnje pošte in izplačuje "Jadranska banka" v Trstu.

50 hr ....	\$ 2.80	500 hr ....	\$23.00
100 hr ....	\$ 5.00	1000 hr ....	\$46.00
300 hr ....	\$14.40		

### NEMŠKA AVSTRIJA:

Kazpošilja na zadnje pošte in izplačuje "Adriatische Bank" na Dunaju.

1,000 nemško-avst. kron. ....	\$ 2.20
5,000 nemško-avst. kron. ....	\$ 9.50
10,000 nemško-avst. kron. ....	\$18.00
50,000 nemško-avst. kron. ....	\$87.50

Vrednost denarju sedaj ni stalna, menja se večkrat nepriskriveno; iz tega razloga nam ni mogoče podati natančno ceno vnaprej. Mi računamo po ceni istega dne ko nam poslani denar dosegne v roke.

Kot generalni zastopniki "Jadranske Banke" in njenih podružnic imamo zajamčeno izvanredno ugodno pogojo, ki bodo velike kotiste za one, ki se že ali se bodo posluževali naše banke.

Denar nam je podati najbolj po Domestic Money Order, ali pa po New York Bank Draft.

Frank Saksler State Bank

82 Cortlandt Street, New York



• POGLED NA MOSKVO.

Poveljnik boljševiške armade je dal izkopati krog Moskve strelne jarke, ker prodira proti mestu na stotisoč stradajočih kmetov, ki uničujejo vse, kar se jim stavi na pot. Kmetje so uničili svoje hiše, in sedaj je njihov cilj Moskva. V svojem fanatizmu so prepričani, da se morajo strašno maščevati nad boljševiki, povzročitelji njihove nesreče.

## HARVEY BO NAVZOČ NA PARIŠKI KONFERENCI

Dixon, Ill., 6. avgusta. — Tukom pretekle noči je pognača iz mesta večje Strojivo črnecov tolpa belih ljudi, ki je štela več sto oseb, iz Dixonja in Polo, kjer je v ponedeljek ponoči ustrelil neki črnec William Coffey, veterana iz svetovne vojne.

Ljudska množica je vpravila demonstracijo v črnem okraju mestna in tem zgodovinsku zasedanju najvišjega sveta, se bo razpravljalo o položaju v Sleziji, o položaju na blizujočem izoku, o obravnavah proti nemškim vojnim kriminalcem v Lipskem ter o najnovejših razvojih v Rusiji.

Ko je odpotoval danes v Pariz, na navodilu, katera je dobil od državnega departmента v Washingtonu, je poslanik Harvey več kot enkrat izjavil, da ne bo sedel pri posvetovanjih kot polnovreden član, temveč kot svetovalec ali pa časnikiški poročevalce.

London, Anglija, 6. avgusta. — Novo poglavje v mednarodnih odnosih se bo pričelo v ponedeljek ko se bo ameriški poslanik za Anglijo, George Harvey, vdelel posvetovanj najvišjega sveta, ki bo sledilo obnenem Franciji pričelo, da brez zadrege izpremeni svojo dosedjanje politiko napram sovjetski Rusiji.

Cela Evropa trpi vsed pomanjkanje ravnin, med drugimi tudi

iranija in Rusija, predstavlja

dober trg, čeprav so njena finančna moč manj zadoščala.

Angleški kabinet se je sestal včeraj zvečer, da razmotri o

korakih, katera naj storiti na

bojni konferenci zaveznika najvišjega sveta. Dejstvo je, da se bo

na tej konferenci razpravljalo o

vprašanjih, ki so največjega

pomena za svetovni in posebno evropski mir. S tega stališča govorjen je skoraj gotovo, da bo

do ostrih nasprotstev med

francoskimi in angleškimi zastopniki in več kot vjetno je, da bo

ameriški poslanik Harvey, čeprav

ni nikoli oficijelni lastnosti, več

kot enkrat pozvan, naj posreduje

med nasprotinjočimi s strankami.

Za več tednov si je angleška

vrla prizadevala sklicati zborovanje najvišjega zaveznika

sveta, a francoski ministri pred-

sednik Briand se je vedno upiral

ter zavleči sestanek. Fran-

co vedo, da se nahajajo v manj-

gledi svojega stališča z ozi-

rom na Slezijo, tendar pa imajo

Italijo kot zaveznico v svojih za-

tehnik, tikajočih se bližnjega iz-

toka, čeprav so uspešni grški ar-

mada bistveno izpremenili položaj

v tem delu sveta.

Kdor hoče razmeti angleško

politiko, mora obdržati v misli,

da je Angleška sklenila močan

trgovinski dogovor z Nemčijo in

polog tega tudi trgovinsko po-

godbo s sovjetsko Rusijo. V tem

smislu je resnična trditev, katero

je objavil pred kratkim Le Matin,

ki je rekel, da obstaja sporazum

## ANGLIJA ZAHTEVA PRIMERNO RAZDELITEV

Boji se novih vojn, če ne bo to vprašanje pravčno rešeno.

Briand glavni nasprotnik.

London, Anglija, 6. avgusta. — Na predvečer sestanka najvišjega sveta v Parizu, ki bo odločil glede bodoče useode Slezije, je važno, da se obrazloži stališče Angrij, ki je naslednje:

— Anglija je pripravljena dati Poljski v Gornji Sleziji to, kar ji gre, a hoče obenem, da se v polni meri tudi upošteva upravljene zahteve Nemčije. Če bo imela ta konferenca za posledico uničenje francosko-angleške zveze ali če bila povod novih vojn, ki bi bile posledica slabe razdelitve Gornje Slezije, potem hoče Anglija povdoriti vnaprej, da ne bodo angleški zastopniki na konferenci zavzeli nobenega stališča, ki bi imel za posledico kaj takega.

V sestanku je pripravljena dati Poljski v Gornji Sleziji to, kar ji gre, a hoče obenem, da se v polni meri tudi upošteva upravljene zahteve Nemčije. Če bo imela ta konferenca za posledico uničenje francosko-angleške zveze ali če bila povod novih vojn, ki bi bile posledica slabe razdelitve Gornje Slezije, potem hoče Anglija povdoriti vnaprej, da ne bodo angleški zastopniki na konferenci zavzeli nobenega stališča, ki bi imel za posledico kaj takega.

Angleška delegacija, kateri načeljujejo ministrski predsednik Lloyd George in minister za zunanj. zadeve, lord Curzon, bo odpovala v Pariz šele v nedeljo zvečer. Ameriški poslanik Harvey, ki bo prisostvovan konferenci, je odšel že danes v Pariz, najbrž v namenu, da se pred otvorjenjem konferenčne posvetne z ameriškim poslanikom v Franciji, Herrickom.

Angleška delegacija, kateri načeljujejo ministrski predsednik

Lloyd George in minister za zunanj. zadeve, lord Curzon, bo odpovala v Pariz šele v nedeljo zvečer. Ameriški poslanik Harvey, ki bo prisostvovan konferenci, je odšel že danes v Pariz, najbrž v namenu, da se pred otvorjenjem konferenčne posvetne z ameriškim poslanikom v Franciji, Herrickom.

Angleška delegacija, kateri načeljujejo ministrski predsednik

Lloyd George in minister za zunanj. zadeve, lord Curzon, bo odpovala v Pariz šele v nedeljo zvečer. Ameriški poslanik Harvey, ki bo prisostvovan konferenci, je odšel že danes v Pariz, najbrž v namenu, da se pred otvorjenjem konferenčne posvetne z ameriškim poslanikom v Franciji, Herrickom.

Angleška delegacija, kateri načeljujejo ministrski predsednik

Lloyd George in minister za zunanj. zadeve, lord Curzon, bo odpovala v Pariz šele v nedeljo zvečer. Ameriški poslanik Harvey, ki bo prisostvovan konferenci, je odšel že dan

# "GLAS NARODA"

SLOVENIAN DAILY  
Owned and Published by  
SLOVENIAN PUBLISHING COMPANY  
In corporation

Frank Barber, President. Louis Benedit, Treasurer

Place of Business of the Corporation and Address of Above Officers:  
20 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

"Glas Naroda" izhaja vsak dan izvenčni nedelji in praznikov.

Na deno tisto včerj na Ameriki	Za New York za celo godo	\$7.00
In Canada	za pol leta	\$6.00
Na pol leta	Za končnico za celo leta	\$7.00
Na celo leta	za pol leta	\$12.00

GLAS NARODA  
(Voice of the People)  
Same every day except Sundays and Holidays.  
Subscription yearly \$7.00

Advertisement on agreement

Danes kres podpisana in naslovljena se ne pribabišejo. Danes naj se blagovno poštajo in Money Order. Pri naslovniku Ljuna narodnikom prosimo da se nato tudi prejide blagovna naslovna, da hitreje najdemo naslovnika.

GLAS NARODA  
20 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York, N. Y.  
Telephone: Cortlandt 2576



## DUŠEVNO VODSTVO.

Pred kratkim je imel predsednik Harding govor, v katerem je izustil tudi naslednje:

— V enem stoletju in eni tretini stoletja našega narodnega življenja so Združene države presegle vsak rekord civilizacije. Republika, ki je bila rojena na tleh Nove Anglije, je danes voditeljica vsega sveta.

Ko govoril predsednik o civilizaciji, govoril le o materialni civilizaciji in v tem oziru so njegove besede čisto upravičene.

Amerika je voditeljica sveta, Amerika je največja politična sila, Amerika je bankir vsega sveta.

Vse drugače pa z duševno civilizacijo. Tudi v tem oziru je Amerika napredovala, toda njen duševni napredok ni sorazmeren iz njenim materialnim napredkom.

Od vodstva v kraljestvu idéalov je dandanes Amerika ravno tako oddaljena kot je bila pred enim stoletjem in tretino stoletja. In Amerika ne more niti malo upati, da bi kdaj zadobila to vodstvo.

Kar se more na polju duševne civilizacije doseči z denarjem, je Amerika dosegla.

V Ameriki je največja in najbogatejša opera, umetniški muzeji so nabiti s samim bogastvom, v Ameriki nastopajo najboljši pevci in najboljši godbeniki. Bogastvo je omogočila vse — Amerikanci so si nakupičili neizmerne zaklade.

Kaj so pa Amerikanci stvorili iz svoje lastne duševne moči?

Kaj je produciral v duševnem oziru stoprocentni amerikanizem? Ničesar, prav ničesar.

V 500 letih, izza odkritija Amerike, v 300 letih, izza izkreanja piligrimov in v 145 letih izza ustanovitve republike ni Amerika rodila niti enega duševnega kulturnošča, ki bi bil mednarodnega slovesa. Niti enega pesnika, niti enega komponista, slikarja ali kiparja svetovnega slovesa.

Najbogatejša dežela na svetu, najmočnejših in najbolj zdrav narod na svetu ni producirala niti enega umetniškega genija.

Imeli smo in imamo nekaj talentov in talentičev, kateri preko mere slavimo, toda ti talenti in talentiči ne začenjajo ameriške civilizacije, kajti bili so učenci evropskih šol. To so bili francoski ali laški komponisti, slovanski ali francoski kiparji, nemški ali angleški pesniki, katerih zibel je le slučajno tekla na ameriških tleh.

Vsaka dežela ima svojo narodno umetnost. Vsaka dežela, samo Amerika nima. Amerika je zaostala v duševni civilizaciji. Izgovarjam se, da smo mlad narod, čas je že, da se eukrat iznebimo tega izgovora, kajti ne velja več.

Narod, ki je presegel vse rekorde materijalne civilizacije, ki hoče igrati ulogo voditelja sveta, mora stremiti po vodstvu v duševni civilizaciji, ki je edino trajna in trajne vrednosti.

## Slovenske novice.

Cleveland, Ohio. Ooreti je prišlo v drugem nadporočna dovoljenja so dobili: strupoj, kjer je stanovanje prazno, star 30 let, 15801 Wa- no, Kraševica je zbudil smrad od terloo Road, in Fanny Perušek, 30 ognja in dima. Brez obotavljanja let, ter Louis Roddel, 24 let, 723 je zgrabil vse tri otroke in jih E. 159. St., ki je poslovodja Slov. nesel na prost. Toda že sekundo Del. Zadrževalne Zveze v Collin-nato se je vdrl strop, in če bi se woodu, in Mary Valanu, 25 let.

V torem 26. juliju okoli 6. ure novanja, bi bili prav gotovo vsi popoldne je utonil Robert Šile, 9 ubiti. Škoda znaša, okrog \$1000. let star sin družine Šile, stanuj-

je na 1357 E. 55. St. Dečki so se Družini Penoza, ki ima groe-

kopal, ko je Šile zabredel v glo- rijo na 4526 St. Clair Ave, se je

bino, ki se nahaja takoj ob bregu ponesrečil. Sletnil sin Jožko. Pri

jezera. Zmanjšalo ga je takoj, igranju je sedel v lone vrele vo-

Truplo so prepejali v Gdinovo de in zadržal tako hude opakebine,

mrtvahnico. Pogreb se je vršil 29. da je drugi dan v bolnišnici umrl.

julija. Družina Šile je prisla pred Pogreb se je vršil 2. avg. pop.

letom iz Pueblo, Colo., in je sta- Mrs. Turek je bila dne 30. julija

novala skupaj z družino Smrekar, zgodaj zjutraj napadena od dveh

Utopljeni Robert ima še 6 bratov zamorev, ki sta skrajno zloči-

sko ž njo postopala. Oba lopova

in sestri, ki je mrtva, je Sophie, sta- rišč, kjer sta odnesla lesto, s

ra 6 in pol leta. Pokopali so jo pomočjo katere sta splezala v pr-

vo nadstropje. Skozi odprto okno

Komaj so uhežali smrti 28. junija prišla v kuhinji. Mrs. Turek

lija zjutraj Andrej Kraševic, žena se je zbulida od rotota, in ko sta

in trije otroci, ki je pričela go- jo roparja zagledala, sta jo po-

reti njih hiša na 382 E. 156. St. drla na tla, neusmiljeno pretepla,

domovini najbrž samo nekaj me- kasneje. Mudila se posta v



Slika nam kaže Benjamina Gigli-a, ki bo skušal nadomestiti pokojnega Carusa na newyorški operi.

potem pa zvezala na rokah in nogah. Vlomila sta v krovček, od koder sta vzel \$75, nakar sta potrgnili, potem ko sta se večkrat sunila na tleh ležajočo žensko. Mrs. Kodel je prepričana, da se je nazadnje izvršil po nasvetu neke tretje osebe. Mrs. Turek živi ločeno od svojega moža. Policija ga je aretirala in začasno na postaji, v menjnu, da se je hotel na masevati nad svojo ženo ter je pregovoril zamorek k napadu. Kaj je policija dognala, se ne more izvesti.

Dne 1. avgusta je dovršil svoje študije in je bil imenovan doktor-juris. James Mali. Želimo obilo uspeha.

### Joliet, Ill.

Srebrno poroka sta dne 25. julija obhajala g. Frank in Marija Škulj, 1210 N. Center St.

Vile rojenice so vasovale pri družini g. Antonia Popke, 1402 J. P. Z. Sloga, katerega član je bil, ga je spremilo k zadnjemu posetju. Tukaj zapušča brata, v domovini pa staršice.

Dne 23. julija ob 11. uri dopoldne si je končal življenje rojak Frank Župan, star 55 let, rodom iz fare Šmarjetna na Kranjskem. Pognal si je v glavo dve krogli iz 38 kaliberskega revolverja. Predno je izvršil tudi žalosten čin, je dal spraviti gostilnici Antonu Krese na 66. Ave \$1111.84 v govorini ter 5 Liberty bondov po \$50. Šamponier je izvršil, ker se mu je omrčil um. Na mizi je prizgal dve svešči, v sredo postavil razpelteri si nato pognal sedeč na postelji dve krogli v glavo. Pokojnik je stalovan v "boardinghouse" Federal Malleable Co. V starem kraju zapušča brata, tukaj pa so rodrža Janez Perše, podomača Kranjski Janez v Johnson Woods.

Rojak John Britz se nahaja že nekaj časa v bolnišnici sv. Jožef, ker ga muči vročinska bolezni. Njegova soprona je bila tudi dva meseca v bolnišnici za isto nadleglo. Ko se je ona vrnila domov, je pa moral on v bolnišnico. Upaljeno je, da skoro okreva popolnoma.

Delavske razmere v Jolitetu so se pričele nekoliko izboljševati. Dne 25. julija se je vrnilo do 300 vposlenev podkvarne in tovarne za výzgadne na svoja prejšnja mesta. Tako je podkvarna pričela poslovali s polovic vposlenev, a koncem tedna je pričela poslovali še eden njenih plavžev; na ta način je nastopilo svoja mesta še ostalo število vposlenev, ki so bili na počitnicah tekom minulih par mesecev. Tovarna za peči, ki je počivala že dalj časa, je pričela poslovali s polno paro dne 1. avgusta. Tovarna za peči je bila ustavila svoje delo radi prevelike vročine koncem junija, kakor je to navadi skoraj vsako poletje.

Pred nekaj dnevi so našli v bližnjem gozu ustreljenega rojaka Martina Štefna. Oblasti še do sedaj niso mogle dognati, ali je bil umorjen ali je že izvršil samoumr.

Dražljanske pravice so dobili sledčeli rojaki: Rudolph Halamic, Anna Katisko, Frank Poche, John Matjašič, John Oblak, Jos. Flek, Frank Kocian, Jos. Zalar, John Šega, Jos. Pečavár, Frank Močnik, John Cvitan, Anthony Godree, Jos. Prus, Peter Cvetič, Anthony Klančar, John Kalan, Math. Verdin, Math. Levar, Frank Meden, John Tome in Rudolph Šule.

Milwaukee, Wis.

V staro domovino se bo podal v kratkem večje število rojakov. Med prvimi, ki bodo potovali, so Ignacij Supar, Frane Tamše in Maks Kodel. Tamše je bil znan vsem rojakom kot solastnik gospodarstva Ilirija, posebno pa še kot igralec in pevec. Kot igralec je bil izvrsten in dramatični odsek sopevskoga zborja Naprej ga bo težko pogrešati, ker je bil obenem tudi vodja odseka. Tamše in Supar potujejo v svoj rojstni kraj Gorice v Savinjski dolini. Tamše je nekaj dni prej, ko se je truplo izkopal, da so ga lahko rojaci spoznali, da je res Jernej Turk.

Umrl je Jernej Turk, član družine Friderik Baraga št. 93 K. S. K. J. Pokojnega je zadelo solastničica ženka, kjer sta skrajno zločinco živili. Družina Šile je prisla pred Pogreb se je vršil 2. avg. pop.

letom iz Pueblo, Colo., in je sta-

rišč, kjer sta odnesla lesto, s

ra 6 in pol leta. Pokopali so jo pomočjo katere sta splezala v pr-

vo nadstropje. Skozi odprto okno

Komaj so uhežali smrti 28. junija prišla v kuhinji. Mrs. Turek

lija zjutraj Andrej Kraševic, žena se je zbulida od rotota, in ko sta

in trije otroci, ki je pričela go- jo roparja zagledala, sta jo po-

reti njih hiša na 382 E. 156. St. drla na tla, neusmiljeno pretepla,

domovini najbrž samo nekaj me- kasneje. Mudila se posta v

## Peter Zgaga

Mir ima dva velika súrožníka: vojaštvo in ženstvo.

Med cirilico in cirilico je včasih velik razloček.

Velikana lehkro vržete, vjame, vklente, pretepete in sam ne vem, kaj še vse, smo pritlikovca ne morete napraviti iz njega.

Neki gospodarski list piše: Pisce se izvali knilo potem, ko zagleda jajce luč, sveta.

Prijatelj je rekel prijatelju:

— Kot slišim, si že eno leto srečno poročen.

— Da, — se je glasil odgovor.

— Ona je srečna, jaz sem pa poročen.

Po nekaterih krajih je spanje bolesen, v Jugoslaviji je pa navada.

Najboljše sredstvo zoper kajenje cigar je kajenje cigaret.

Zoper slabe oči je najboljše zdravilo velik ček.

Ali me boste tudi po moji smrti ljubil? — je vprašala ženska svojega moža.

— Pa še kako!

Hodi po pošteni poti — je učil oči svojega sina. Na tem potu boš namreč imel najmanj konkurence.

Včeraj sem bil na pikniku pverške društva "Slavec". To je bil piknik in pol.

Piknik sam na sebi in veliko po galon. Mokri smo bili zunaj in znotraj. Zveza s tretjo cesto je bila popolna in neprekosliva.

Prohibicija je le toliko škodovala našim prireditvam, da smo ga prej izkoristili pustil, da se je včasih zadržal v postojanju.

Prohibicija je le toliko škodovala našim prireditvam, da smo ga prej izkoristili pustil, da se je včasih zadržal v postojanju.

Petje je bilo dvojno: slovensko in belokranjsko — torej jugoslovansko.

## Kmet in tujec.

V KMEČKI KOČI.

Lev Tolstoj.

Zdeto se nam je primerno, da podamo našim bralecem poslednje delo ruskega ženja, pisano tik pred njegovo smrto. Učenik iz Jesne Poljane je stopil v kočo preprostega delave - kmeta in se zpletel z njim v pomembiv razgovor. Njegova svetla, preroška beseda ne potrebuje posebne razlag.

Star mož - tujec sedi na klopi tudi kmetje. Zakaj streljajo na bres knjige. Kmet, truden od dela, sede k večerji in povabi tudi tujca, ki pa odkloni. Kmet večerja, po jedi vstane, pomoli in se de k tujcu.

Kmet: Kakšen slučaj pa te je privedel v našo vas?

Tujec: (si sname očala in odloži knjigo na klop): Vlak danes ne vozi veče, zele jutri gre zopet. Na postaji ni prostora, prosil sem svojo staro, da bi smel tu prenotiti in dovolila mi je.

Kmet: Meni je prav.

Tujec: Hvala. No, kako je z vami tukaj?

Kmet: Kako? Slabo.

Tujec: Zakaj pa to?

Kmet: Ker nimamo dosti za življene, je tako, da slabše ne more biti. Jaz na primer moram hranični devet glav, a našel sem komaj šest mernikov. Kako naj živimo? Kaj mi preostane drugega, če ne, da delam kakor hlapce dalje. In če grem v službo — nam venomer znižujejo plača. Bogatini delajo z nami, kakor se jim zljudi. Ljudje so se ponosili, a zemlje je toliko kakor prej, ni se nam povečala.

Tujec: Jaz sem pa mislil, da živi kmečko ljudstvo danes prav dobr.

Kmet: Kako dobro, če pa nima po cele dneve grizljaja??

Tujec: Ne razumem — kamor pogledaš, povsod sama zemlja!

Kmet: O da, zemlje je že, zemlje, toda naša ni.

Tujec: Ni vaša? Čigava pa?

Kmet: Čigava? Saj veste, čigava! Naš debeluh na primer ima sam zase 1700 desatin zemlje — mi je nimamo niti toliko, da bi kure napali. Saj bomo morali živino prodati, ker ni pašnikov. Če pa zaide te ali konj na njegov pašnik, takoj je kazen. Prodaj svoje zadnje in plačaj!

Tujec: Čemu potrebuje zase toliko zemlje?

Kmet: Čemu? On že ve, čemu: se, žanje, pruda in, naloži denar v banko.

Tujec: More pa toliko zemlje preotari in obdelati?

Kmet: Govoriš kakor otrok. — On ima vendar denar, najme si delavev in ti orjejo in obdelujejo.

Toda ti delaveci so vendar tudi vaši ljudje??

Kmet: Nekaj je domačinov, ne kaj tujev.

Tujec: Pa so vendar sami kmečki ljudje!

Kmet: Gotovo, to so samo naši ljudje. Kdo pa naj sicer dela, če ne kmet? Seveda samic kmetje so.

Tujec: In kaj bi bilo če bi kmetje zanj ne delali??

Kmet: Vseeno, nam bi zemlje kljub temu ne dal. Tudi če leži gela in prazna, je ne dobimo. Kako pes na senu — sam ne žre, a drugemu ne privošči.

Tujec: Kako pa more zemljo pred vami obvarovati? Gotovo imate pet vrst zemlje v dolžini! Ali jo more zastražiti?

Kmet: Kaj vendar govorite! On sam leži na koži in se masti, imam pa zato paznike.

Tujec: Toda pazniki — to so vendar tudi kmetje kakor vi?

Kmet: Resnično, to so tudi naši ljudje.

Tujec: Torej obdelujejo kmetje zemljo za gospoda ter jo stražijo pred seboj!

Kmet: Kako bi naj bilo drugače?

Tujec: Kako? Tako da nihče zanj ne dela in mu ne služi za paznika. Potem bi bila zemlja prosta. Zemlja je božja in ljudje so od Boga tu, vsak naj orje, seje, žanje po potrebi.

Kmet: Mi naj torej zastavimo! Pošljemo nam vojake, moj dragi. Ena, dve: ogenj! — Nekatera nas postrelijo, nekatere pa zaprejo. Z vojaki ni šale!

Tujec: Ampak vojaki so vendar

### Velik požar v Danah.

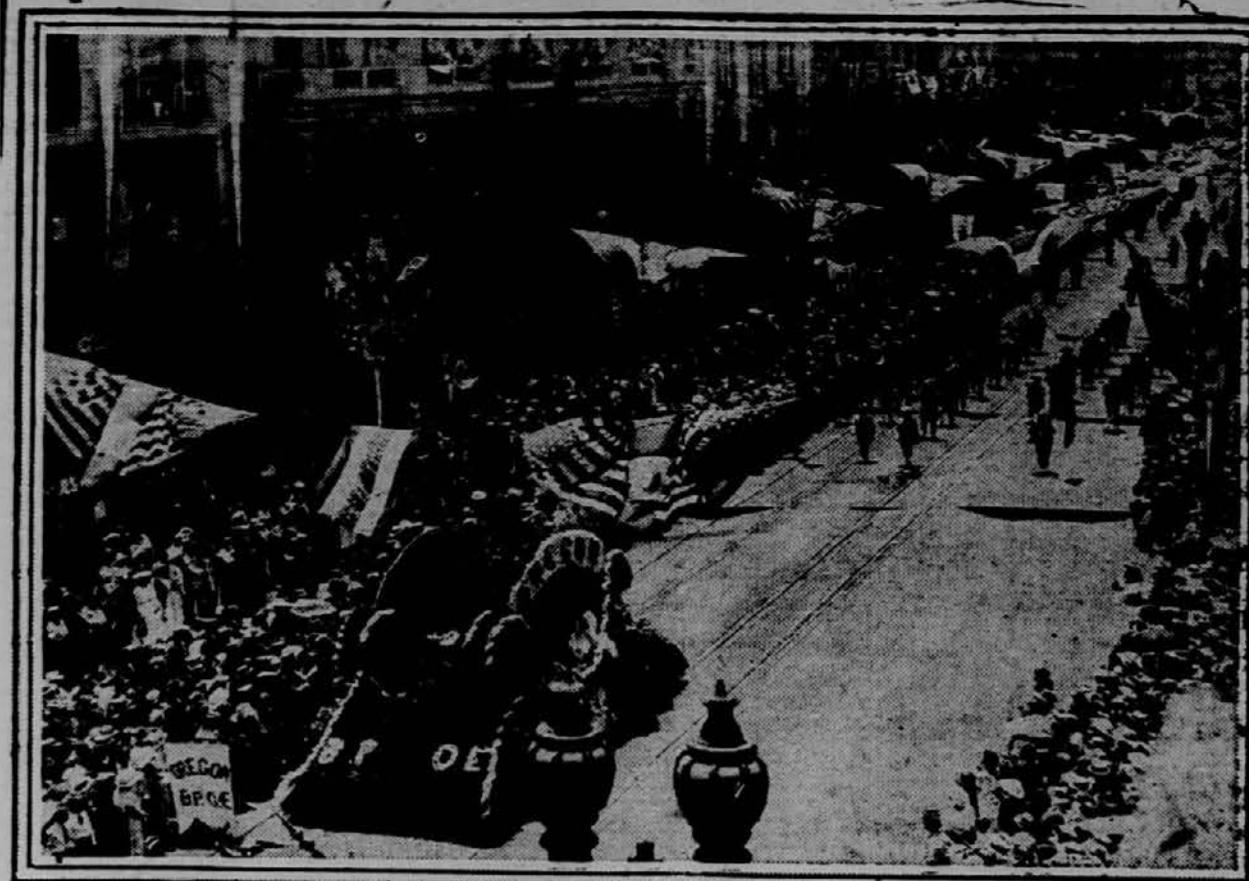
Požar je skoro popolnoma uničil prijetno vasico Dane ob Cerkniškem jezeru. Zločinska roka je podtaknila ogenj na zgornjem koncu vasi. V trenotku je bila vsa vas v plamenu. Gorelo je skoro celo noč in je bil prizor groznej. Nad vse poživovalno so delovalne požarnne brambe iz bližnjih okolij, na kraj požara je celo došpela zelo oddaljena požarna bramba iz Cerknica. Pogorelo je 20 hiš z vsemi gospodarskimi splošnjimi. Uničena je vsa letosnjša košnja. Škoda je neprekrevljiva in znača več milijonov. Kot domnevajo, je začgal neki čič iz masčevnosti, ker so mu vasčani prečeli tihotapstvo ene krave.

### Imenovanje.

Dr. Ivan Karlin, vladni tajnik pri višjem šolskem svetu v Ljubljani, je imenovan za okrajnega glavarja.

### Strela.

V stavbo, ki jo gradi na Mirskem polju g. König, je udarila strela ter omamila tri delavec, ki so jih nato peljali v bolnišnico.



Pred kratkim se je vršila v Los Angeles velika parada organizacije "Elks". Zastopni so bili delegati iz vseh Združenih držav.

### Grško-turška vojna,

Po zadnjih poročilih, ki prihajajo iz Male Azije, se vrše na turški kot na grški strani velike priprave za novo ofenzivo, ki naj definitivno reši vprašanje Male Azije. Pred nekaj dnevi so prisila poročila, da so Grki že začeli svoje ofenzivo proti Ismidu, toda da je bila ofenziva kmalu končana, ker so Turki zaustavili Grke in konec je.

Kmet: Resnično. Toda to bi morali vsi naenkrat začeti. Odpornosameznika ali dveh — tegu ustreljijo, onega pošljejo v Sibirijo, v konec je.

Tujec: Vendar, tudi sedaj se že dobje ljudje, mladi fantje, ki branijo zakon Gospodov in ne gredo k vojakom. Vsak vrši svojo stvar zase. Ne morem biti protizakonu Gospodovem morilce. Naredite z menoj, kar hočete, za tudi ne.

Kmet: Kako dobro, če pa nima po cele dneve grizljaja??

Tujec: Ne razumem — kamor pogledaš, povsod sama zemlja!

Kmet: O da, zemlje je že, zemlje, toda naša ni.

Tujec: Ni vaša? Čigava pa?

Kmet: Čigava? Saj veste, čigava!

Tujec: Naš debeluh na primer ima sam zase 1700 desatin zemlje — mi je nimamo niti toliko, da bi kure napali. Saj bomo morali živino prodati, ker ni pašnikov. Če pa zaide te ali konj na njegov pašnik, takoj je kazen. Prodaj svoje zadnje in plačaj!

Tujec: Čemu potrebuje zase toliko zemlje?

Kmet: Čemu? On že ve, čemu: se, žanje, pruda in, naloži denar v banko.

Tujec: More pa toliko zemlje preotari in obdelati?

Kmet: Govoriš kakor otrok. — On ima vendar denar, najme si delavev in ti orjejo in obdelujejo.

Toda ti delaveci so vendar tudi vaši ljudje??

Kmet: Nekaj je domačinov, ne kaj tujev.

Tujec: Pa so vendar sami kmečki ljudje!

Kmet: Gotovo, to so samo naši ljudje. Kdo pa naj sicer dela, če ne kmet? Seveda samic kmetje so.

Tujec: In kaj bi bilo če bi kmetje zanj ne delali??

Kmet: Vseeno, nam bi zemlje kljub temu ne dal. Tudi če leži gela in prazna, je ne dobimo. Kako pes na senu — sam ne žre, a drugemu ne privošči.

Tujec: Kako pa more zemljo pred vami obvarovati? Gotovo imate pet vrst zemlje v dolžini! Ali jo more zastražiti?

Kmet: Kaj vendar govorite! On sam leži na koži in se masti, imam pa zato paznike.

Tujec: Toda pazniki — to so vendar tudi kmetje kakor vi?

Kmet: Resnično, to so tudi naši ljudje.

Tujec: Torej obdelujejo kmetje zemljo za gospoda ter jo stražijo pred seboj!

Kmet: Kako bi naj bilo drugače?

Tujec: Kako? Tako da nihče zanj ne dela in mu ne služi za paznika. Potem bi bila zemlja prosta. Zemlja je božja in ljudje so od Boga tu, vsak naj orje, seje, žanje po potrebi.

Kmet: Mi naj torej zastavimo! Pošljemo nam vojake, moj dragi. Ena, dve: ogenj! — Nekatera nas postrelijo, nekatere pa zaprejo. Z vojaki ni šale!

Tujec: Ampak vojaki so vendar

### Srbska "Prosveta" v Bosni in Jugoslavija, in "Matica Slovenska",

Glasilo českoslovaških narodnih secesijalistov "Češke Slovo" prinaša pod gornjim naslovom članek, v katerem izvaja sledeče:

— V zadnjem času se govori mnogo v velikokrat o jugoslovensko-bolgarskem zbljanju in o

na njegove skupščine posebno pa

zavesten. Tuji vse štiri mule so bile ubite.

Vročina strele je soglasno z o-

nimi, ki so obiskali pozorišče ne-

srečne, stopila vse verige in že le-

dele na vpregi mul.

geri. Samo na podlagi lega sporazuma je mogoče kakšnokoli zbljanje v političnem ozvu.

Tako piše československi list. — Značilno je, da je ta list tako točno pogodil namere federalistov, ki zastopajo idejo jugoslovensko-bolgarskega zbljanja. Simpatičen odziv, ki ga je našlo to jugoslovovinštvo v Bolgariji, pa je jasen dokaz, da Bolgarija ne misli resno na kako zbljanje, ampak da išče vedno in povsed smo prilike, da se maščuje nad Srbij.

Taka bolgarska politika pa ne vodi do zbljanja, ampak do vedne večjih nesporočev, katerih posledice bo obžalovala Bolgarija sama kot obžaluje danes posledice svoje protisrbske politike iz let 1913 in 1915.

### STRELA UBILÀ DEČKA IN STIRI MULE.

Tallassee, Ala., 6. avgusta. — Medtem, ko je jahal eno mulo izmer štirih, s katerimi je vozil le na železnicu, je bil Luverne Haynie, star sedemnajst let, na mestu ubit s strele, ki je udarila z navedenim jasneg nebom. Dva črnca in pes, ki sta pribrežala vsled velikanske vročine v senco nekega hrasta, sta bila zadeta od iste strele in ubit je bil en črnec in pes, dočim je obležal drugi črnec nezavesten. Tuji vse štiri mule so bile ubite.

Vročina strele je soglasno z o-nimi, ki so obiskali pozorišče ne-srečne, stopila vse verige in že le-dele na vpregi mul.

Sporazum med českimi in ruskih komunisti.

Praški list "Venkov" poroča po ruskih informacijah, da je dosegel dr. Smeral v Moskvi oddelnilno zmago. Posrečilo se mu je na kongresu tretje internacionale večno prepricati o pravilnosti svoje dosedanja taktike, namesto odklonitve pučizma (vstaje). Iz resolucije se je zatorej črtal iz pasusu o čeških zadavah, v katerem se izreka dr. Smeral graja predstavlja vsega bolgarskega do poštev. Toda Stambolijski je sicer razmerah tako zbljanje precej različna, a federacija popolnomočno je izbruhnu vojne je "Prosveta" bila razpuščena, češ, da je bila v zvezni zemljoradniški stranki nedavno izjavil, da je za jugoslovensko konfederacijo in da vpravo vsega vodilja dinastije tukaj ne prihaja.

"Prosveta" pa je rešila svojega duha in ta duh je deloval dalje v ta stranka tudi danes se ne emigraciji, v inozemstvu. Nekdaj so bili člani in študenti — gojenici so nroda.

Tudi na jugoslovenski stranki se večkrat govoriti o tki konfederaciji. Resnejsi politiki odrekajo ti ideji vsako realnejšo podlogo, ker vedno, da je za sedaj ta ideja neizvedljiva. Za takojšnjo federacijo z Bolgari se zavzemajo samo o-

ni krogci, kateri igrajo v jugoslovenskem življenu danes vlogo opozicije. Klerikale, zajedničarji in Radičevci po Zagrebu in Ljubljani Slovenske.

Slutili smo čas tudi v Ljubljani konfederaciju, torej stranke, kar smo ga pripravljali. Formalno tere se se danes ne morejo uživeti orodje sem izkušal jaz imeti v nov razmru, ki še vedno poveličuje profesarovskem društvu, a zlasti v češko grozje, zelo sladko, boksa 50 funtov \$7.—

Pošljite \$3. na račun vasek bokse ki zaradi v poslušanju bomo takoj tako.

BALKAN IMPORTING CO.

51-53 Cherry St., New York, N. Y.

### Dospelje je novo subo grozdje.

Musketel zelo sladke debele jagode, boksa 50 funtov ... \$9.— Cipar grozdje največje in najsladkejše jagode, boksa 50 funtov ..... \$9.— Malo črno grško grozdje, zelo sladko, boksa 50 funtov \$7.—

Pošljite \$3. na račun vasek bokse ki zaradi v poslušanju bomo takoj tako.

DR. KOLER

SLOVENSKI ZDRAVNIK

# SKRIVNOST ORCIVALA.

DETEKTIJSKI ROMAN.

Francoški spisal Emile Gaborian. — Za G. N. priredil G. F.

57

(Nadaljevanje.)

— Poglejmo.  
Pričel je hoditi naokrog, stikati se vseh sobah, prestavljati pohištvo, poskušati tla s petami ter tolci sempatam po zidu. Konečno je prišel do ognjišča, pred katerim se je vstavljal.

— Sedaj imamo mesec julij, — je rekel. — Kljub temu pa je še pepel v tem ognjišču.

— Ljudje včasih ga pozabijo odstraniti spomladi.

— To je res. Ali pa ni ta pepel zelo čist in razločen? Jaz ne vidim nobenega prahu, ki bi moral brez dvoma ležati na vrhu. Če bi ležal pepel tukaj več mesecov.

Šel je v drugo sobo, kamor je bil postal ljudi potem ko so zavrnili svojo naloge ter rekel:

— Želim, da bi mi eden izmed vas prinesel kramp.

Vsi so pohiteli ven in Lekok se je vrnil k svojemu tovarišu.

— Brez dvoma, — je rekel, kot sam zase, — je bil ta pepel v zadnjem času preobrnjen in že je bil...

Poklenil je ter potisnil pepel na stran. Prikazali so se kamni ognjišča. Nato pa je vzel tenak kos lesa ter ga z lahkoto utaknil v sprano.

— Vidite, gospod Plant, — je rekel, — nikake malte ni med temi kamni in lahko jih je premakniti. Zaklad mora biti tukaj.

Ko so mu prinesli kramp, je le enkrat udaril in med kamenjem se je pokazala široka in globoka luknja.

— Aha, — je vzklknil detektiv zmagoslavno. — Vedel sem to vnaprej.

Luknja je bila polna zabojev, v katerih so se nahajali zlatniki po 20 frankov. Ko jih je preštel, je gospod Lekok našel, da jih je bilo v celem devetdeset tisoč in petsto frankov.

Obraz starega mirovnega sodnika je kazal rajvečjo žalost.

— To je bila cena za živiljenje mojega ubogega Sovresija, — si je mislil.

Gospod Lekok je našel majhen košček papirja, pokrit s številko. Vse je kazalo, da je to račun Robelota. Na lev strani je bila naznamovana sveta štiridesetih tisoč frankov. Na desni strani pa so bile naznamovane različne slike, ki so znašale skupaj enoindvajset tisoč in petsto frankov. Bilo je le preveč jasno. Madama Sovresi je palčala Robelotu sveto štirideset tisoč frankov za stečenično strupu. Ničesar več ni bilo mogoče izvedeti v hiši. Zakenila sta denar v pisalno mizo, pritrdirila povsod pečate ter pustila dva moža za stražo.

Gospod Lekok pa še ni bil popolnoma zadovoljen. Kaj je bil rokopis, katerega je prečital gospod Plant? Izprva je mislil, da je bila to enostavna kopija listin, katere mu je zaupal Sovresi. To pa ni moglo biti: Sovresi ni mogel na ta način opisati zadnjih pretresljivih trenutkov svojega življenja. Ta skrivnost je strašno mučila detektiva ter kalila veselje, kadar je čutil vspriči tega da je rešil zločin v Valefiji. Vprizoril je še en poskus, da preseneti gospoda Plant ter zadosti svoji radovnosti. Prijel ga je za rokav, potegnil k oknu ter rekel z najbolj nedolžnim obrazom:

— Oprostite mi, a se hočemo vrniti v vašo hišo?

— Zakaj pa? Saj veste, da bo zdravnik semkaj po načinu.

Mislil, da bomo potrebovali listine, katere ste nam prečitali, da prepričamo gospoda Dominija.

Gospod Plant se je žalostno nasmehnil, se trdno ozrl v detektiva ter rekel:

— Vi ste zelo prebrisani, gospod Lekok. Jaz pa sem tudi dosti prebrisani, da obdržim zase zadnji ključ skrivnosti, dočim imate vse ostale.

— Verujte mi... — je zamiral gospod Lekok.

— Vrjam, — ga je prekinil njegov tovariš, — da bi zelo radi vedeli za vir mojih informacij. Preveč dober spomin imate, da bi pozabili, kako sem vam včeraj zvezcer, predno sem pričel čitati, povedal, da je ta povest namenjena le za vaša ušesa in da sem imel le en cilj pred očmi, — pomagati vam pri vašem raziskovanju. Zakaj bi želeli, da bi preiskovalni sodnik videl te zapiske, ki so zključno osebni ter nimajo nobenega postavega ali avtentičnega značaja?

Premišljal je nekaj trenutkov ter nato dostavil:

— Preveč imam zaupanja v vas, gospod Lekok ter vas preveč cenu da bi dymoli o tem, da ne boste razkrili teh zaupnih posameznosti. Kar boste rekli vi, bo prav tako tehtno kot katerakoli stvar, katero bi mogel jaz spraviti na dan, — posebno sedaj, ko imate truplo Robelota, da opirate nanj svoje trditve ter denar, katerega ste našli v njegovih posesi. Če se bo gospod Domini še vedno pomislij vjetri vam, veste dobro, da je zdravnik obljudil, da bo našel strup, ki je ubil Sovresija....

Gospod Plant je prenehal ter se obotapljal.

— Na kratko rečeno, je zopet pričel, sam mnenja, da boste molčali, kar ste čuli od mene.

Gospod Lekok ga je prijel za roko, jo stisnil na značilen način ter rekel:

— Računajte name, gospod. V istem trenutku se je pokazal pri vrati dr. Gendron.

— Curtoa se boljše počuti, — je rekel. — Joka sicer kot otrok, a bo prestal srečno.

— Hvala Bogu! — je vzklknil star mirovni sodnik. — Sedaj pa pohitimo v Corbeil. Gospod Domini, ki nas čaka že celo jutro, mora biti silno nestrpež.

— Vidite, gospod Plant, — je rekel, — nikake malte ni med temi kamni in lahko jih je premakniti. Zaklad mora biti tukaj.

Ko so mu prinesli kramp, je le enkrat udaril in med kamenjem se je pokazala široka in globoka luknja.

— Aha, — je vzklknil detektiv zmagoslavno. — Vedel sem to vnaprej.

Luknja je bila polna zabojev, v katerih so se nahajali zlatniki po 20 frankov. Ko jih je preštel, je gospod Lekok našel, da jih je bilo v celem devetdeset tisoč in petsto frankov.

Obraz starega mirovnega sodnika je kazal rajvečjo žalost.

— To je bila cena za živiljenje mojega ubogega Sovresija, — si je mislil.

Gospod Lekok je govoril gospod Planta o nestrnosti raziskovalnega sodnika, se ni motil. Sodnik je bil naročnost besen. Ni mogel razumeti vzroka tako dolge odsotnosti svojih treh sodelavcev izza prejšnjega dne. Prišel je že na vse zgoda in urad ter pričel štetni minute.

Njegova razmisljanja tekom noči ga niso omajala, pač pa nasproti utrdila njegovo mnenje. Zločin je smatral za zelo pripristo in naročno stvar, katero je lahko poslušati. Jezilo ga je, da ostali niso delili njegovega prepričanja in čak je na njih poročilo v stanju razburjenja, katero je njegov pisar le predobro zapazil. Zanj je vse zgodaj.

Bilo je le preveč jasno. Madama Sovresi je palčala Robelotu sveto štirideset tisoč frankov za stečenično strupu. Ničesar več ni bilo mogoče izvedeti v hiši. Zakenila sta denar v pisalno mizo, pritrdirila povsod pečate ter pustila dva moža za stražo.

Gospod Lekok pa še ni bil popolnoma zadovoljen. Kaj je bil rokopis, katerega je prečital gospod Plant? Izprva je mislil, da je bila to enostavna kopija listin, katere mu je zaupal Sovresi. To pa ni moglo biti: Sovresi ni mogel na ta način opisati zadnjih pretresljivih trenutkov svojega življenja.

Ta skrivnost je strašno mučila detektiva ter kalila veselje, kadar je čutil vspriči tega da je rešil zločin v Valefiji. Vprizoril je še en poskus, da preseneti gospoda Plant ter zadosti svoji radovnosti. Prijel ga je za rokav,

poteznil k oknu ter rekel z najbolj nedolžnim obrazom:

— Vem, da sem izgubljen. Stočite z menoj kar hočete.

Gospod Domini je ravnokar hotel poslati v Orcival načrtovanika na koncu, da najde vzrok tega zakasnjenja, ko se mu je objavilo, da so prišli oni, katere je pričakoval.

Hiro je dal povelje, naj se jih spusti noter in tako velika je bila njegova radovnost, kljub dojetanju, katero je kazal na zunaj, da je vsal ter jim šel nasproti.

— Kako kaeni ste! — je rekel.

— In vendar nismo izgubili nitru minute, — je rekel gospod Plant.

Niti v postelji nismo bili.

(Dalje prihodnjih.)

ADVERTISEMENTS.

**PRISRČEN** smeh je najboljše zdravilo sveta.

Če ste otožni, zamišljeni — se prav na široko zasmjejte — pa boste takoj ozdravljeni.

**Knjiga Peter Zgaga** vam povzroči smeh, kadarkoli pogledate vanjo.

**Ena knjižica** za 50 centov vam bo trajala za vedno.

Izrečite ta kupon predenje zlatev centov v znamkah ter ga pošljite:

Slovenic Publishing Co.,

82 Cortlandt St., New York.

Cenjeni: Za priloženih pedeset centov v znamkah mi pošljite knjigo "Peter Zgaga."

Ime .....

Naslov .....

Država .....

## V odgovor.

Ponovno naznjam vsem rojakom in rojakinjam, da prave Elgin garantirane možke in ženske ure čisto zlate prstane, verižice, priveske in vso drugo zlatnino ter demante; dalje prave glasne svetovne COLUMBIA GRAMOFONE in SLOVENSCHE PLOŠČE prodaja in razpolaganje po celi Ameriki znani Vaš slovenski večletni trgovec z zlatnino

IVAN PAJK, 24 Main St., Conemaugh, Pa.

Pišite mi po cenik, pošljite ga Vam brezplačno.

## COLUMBIA GRAMOFONE

VICTOR NAVINŠEK, 331 Greeve St., CONEMAUGH, PA.

## Frank Sakser State Bank

82 Cortlandt Street, New York

### GENERALNO ZASTOPSTVO

### Jadranske Banke

in vseh njenih podružnic.

Jugoslavia:

Bengrad, Celje, Dubrovnik, Kotor, Kranj, Ljubljana, Maribor, Metkovič, Sarajevo, Split, Šibenik, Zagreb.

Istria:

Trst, Opatija, Zadar.

Nezakavija:

Dunaj.

Izvršuje hitro in poceni denarna izplačila v Jugoslaviji, Italiji in Nežakaviji.

Izdaja čeke v kronah, lirah in dolarjih plačljive na vpogled pri Jadranski banki v vseh njenih podružnicah.

Prodaja parobrodne in železniške večne listke na vse kraje in za vse črte.

Izstavlja tudi čeke plačljive v efektivnem zlatu pri Jadranski banki in njenih podružnicah s pridržkom, da se izplačajo v napoleoni ali angleških šterlingih, ako ni na razpolago ameriških dolarjev v zlatu.

Zajamčeni so nam pri Jadranski banki izvanredno ugodni pogoji, ki bodo velike koristi za one, ki se bodo posluževali naše banke.

Slovenci, prijatelji in posamezni naše banke so vijudno naprošeni, da opozorijo na ta naš oglas svoje zmanjšine in Hrvatske, Dalmacije, Istre, Gorilke in Črno goro.

FRANK SAKSER STATE BANK  
FRANK SAKSER, predsednik.

ROJAKI, NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA". NAJVEČJI SLOVENSKI DNEVNIK V ZDRAVJU.

ROJAKI, NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA". NAJVEČJI SLOVENSKI DNEVNIK V ZDRAVJU.

ADVERTISEMENTS.

**KRETANJE PARNIKOV**

KEDAJ PRIBLJENO ODPLU JEJO IZ NEW YORKA.

N. AMSTERDAM 13 avg. — Boulogne 31 avg. — Cherbourg

BERNARIA 12 avg. — Cherbourg 3 sept. — Cherbourg

NOORDAM 20 avg. — Boulogne 30 sept. — Cherbourg

OLYMPIC 11 avg. — Cherbourg 1 sept. — Havre

LA SAVOIE 13 avg. — Cherbourg 2 sept. — Havre

LEOPOLDINA 16 avg. — Havre 3 sept. — Genoa

PARIS 17 avg. — Havre 7 sept. — Genoa

LAPLAND 20 avg. — Cherbourg 10 sept. — Havre

LA TOURNAINE 22 avg. — Trel 11 sept. — Genoa

ITALIA 23 avg. — Trel 12 sept. — Genoa

AQUITANIA 25 avg. — Cherbourg 13 sept. — Cherbourg

AMERICA 27 avg. — Cherbourg 14 sept. — Havre

PERU 27 avg. — Cherbourg 15 sept. — Genoa